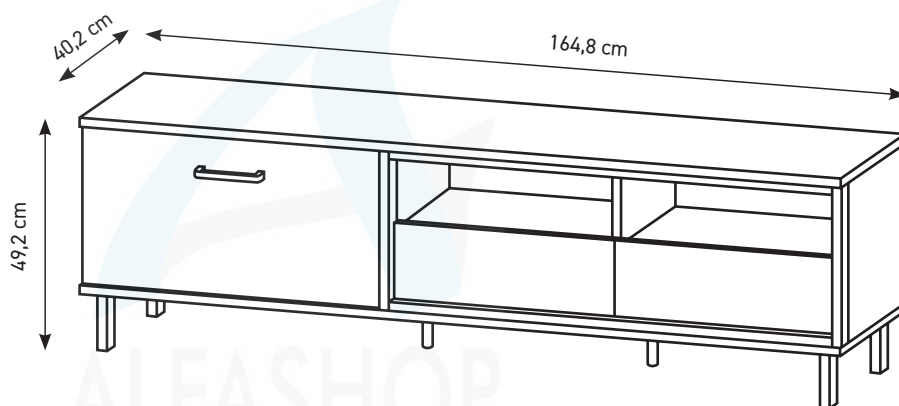
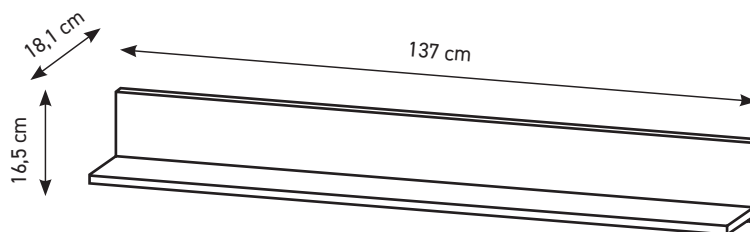
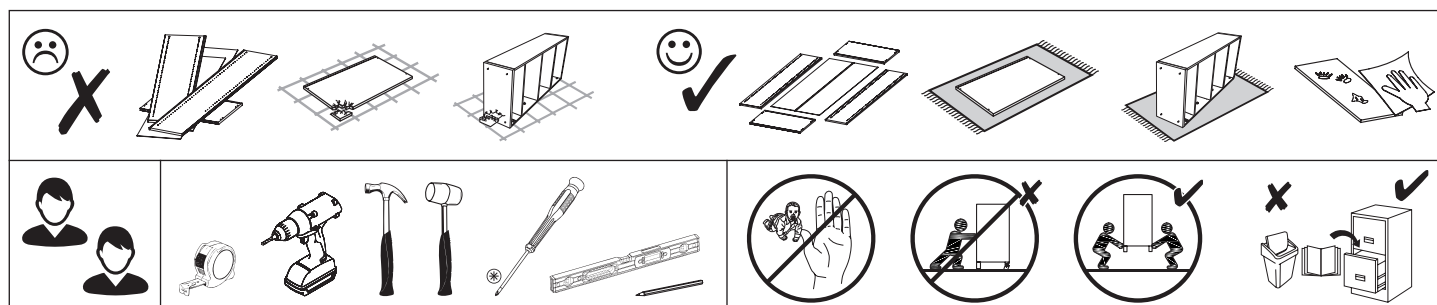
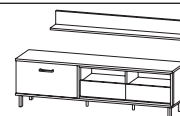


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2022-03-30





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar görebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin.

Kurulum yetkilii bir kiři tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

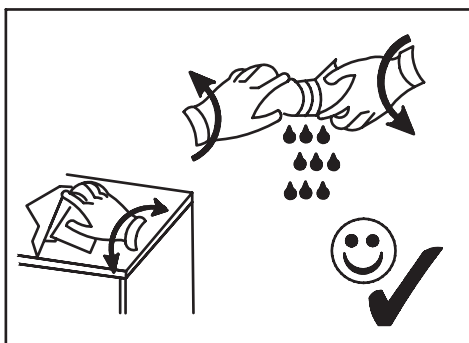
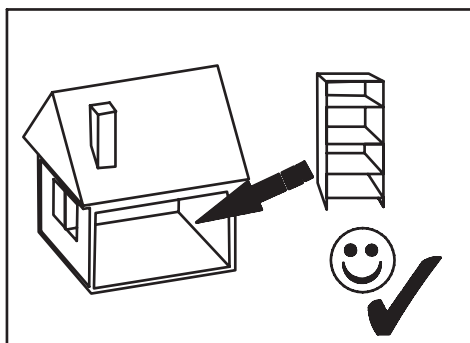
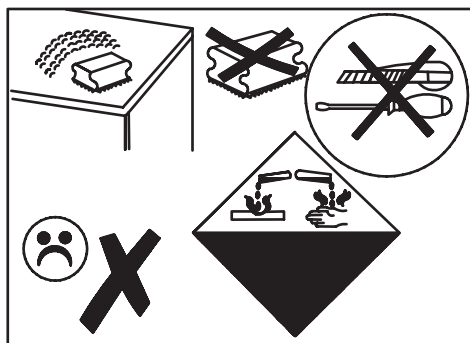
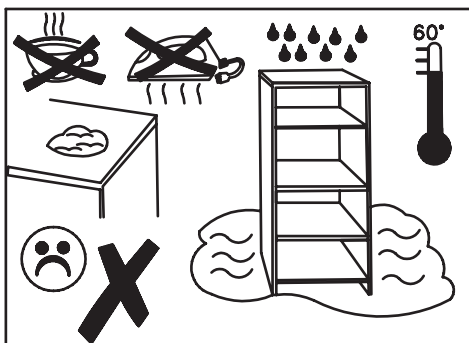
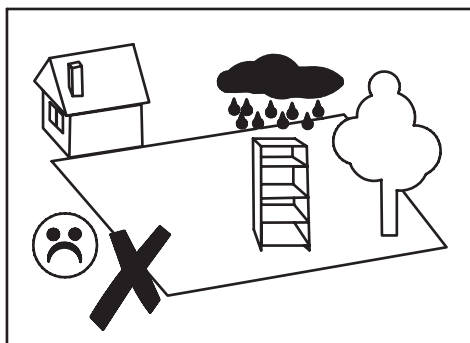
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

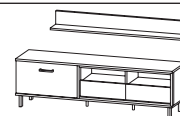
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

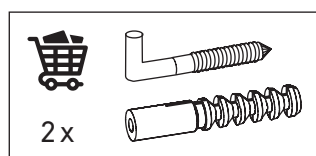
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

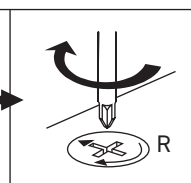
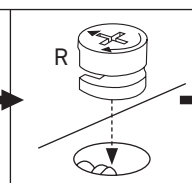
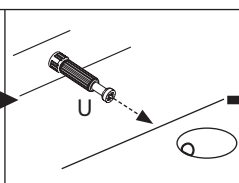
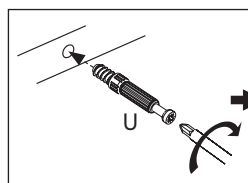
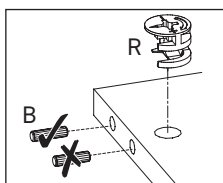
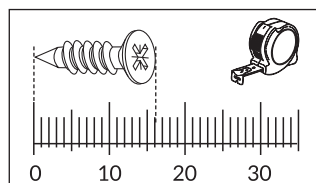
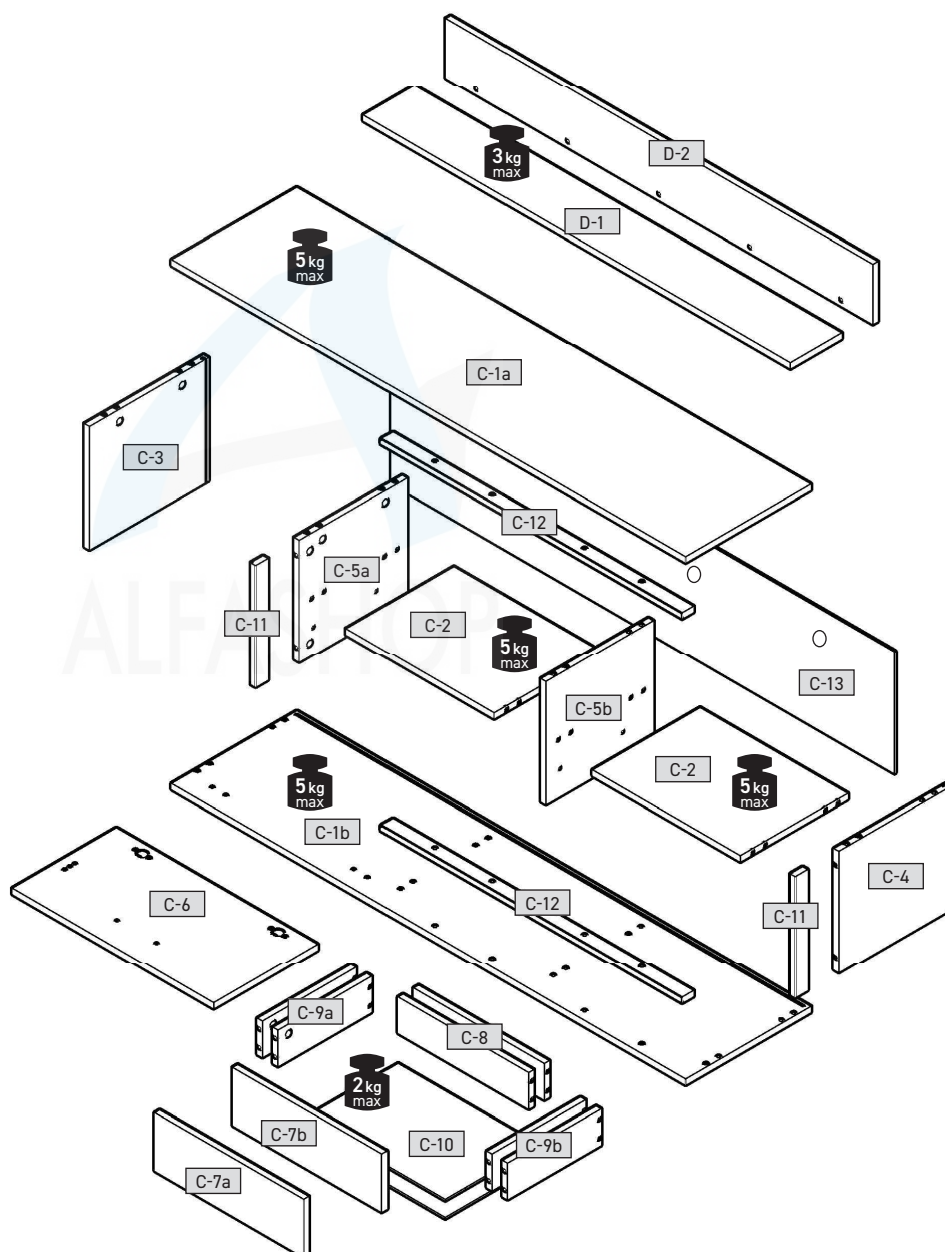


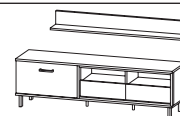


A x16 7x50mm	B x24 8x32mm	B3 x2 8x50mm	C3+D x2 W	E x34 3,5x13mm	E2 x10 3x20mm	EM2 x2 4x25mm	EP2 x20 4x20mm	H1 x8
K6 x2 L=250mm	M1 x1 UU52-128	N x2 Ø18 / H=120mm	N2 x4 20x40 / H=120mm	R x24 H=11mm	T3 x20 5x9mm	T4 x8 6,3x24mm	U x20 L=24,3mm	U3 x2 L=69mm
V4 x2 Ø35	XA x1	Y1 x1	ZA x21 Ø4	ZR x24 Ø15				

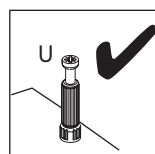
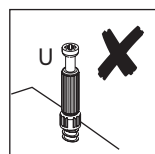
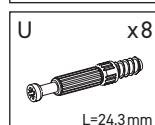
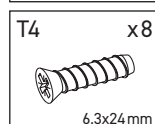
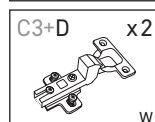
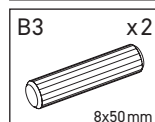
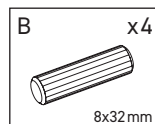
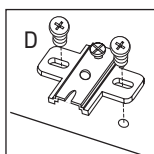
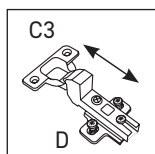
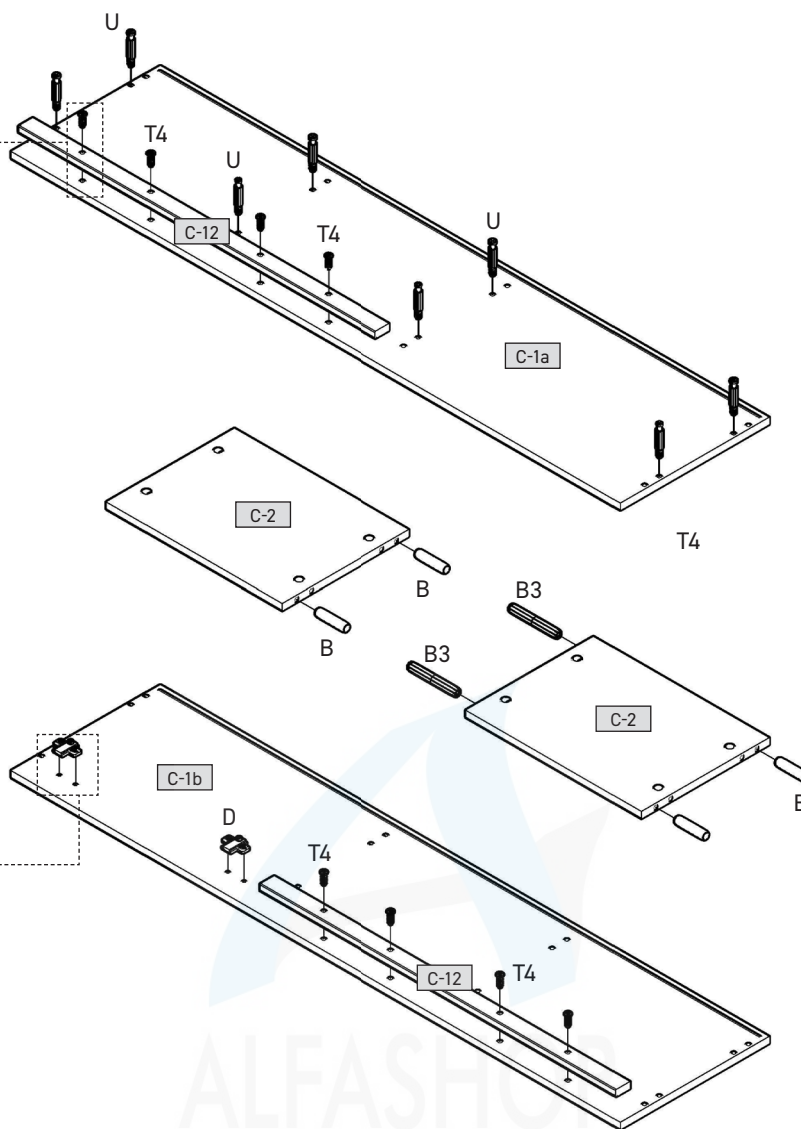
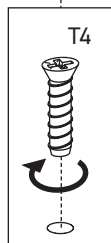


C-1a	1648	402	16	x 1	1/1
C-1b	1648	402	16	x 1	1/1
C-2	474	345	16	x 2	1/1
C-3	340	382	16	x 1	1/1
C-4	340	360	16	x 1	1/1
C-5a	340	345	16	x 1	1/1
C-5b	340	345	16	x 1	1/1
C-6	646	334	16	x 1	1/1
C-7a	478	160	16	x 1	1/1
C-7b	478	160	16	x 1	1/1
C-8	419	100	16	x 2	1/1
C-9a	300	100	16	x 2	1/1
C-9b	300	100	16	x 2	1/1
C-10	447	305	3	x 2	1/1
C-11	340	40	16	x 2	1/1
C-12	964	38	16	x 2	1/1
C-13	354	1629	3	x 1	1/1
D-1	1370	165	16	x 1	1/1
D-2	1370	165	16	x 1	1/1





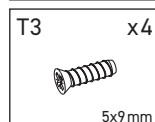
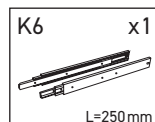
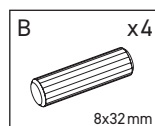
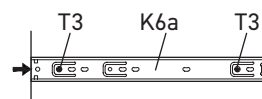
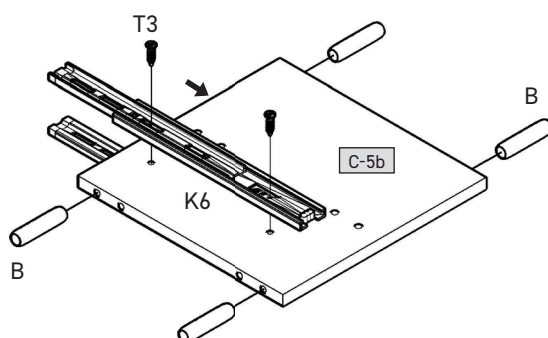
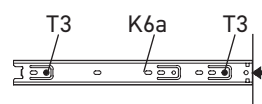
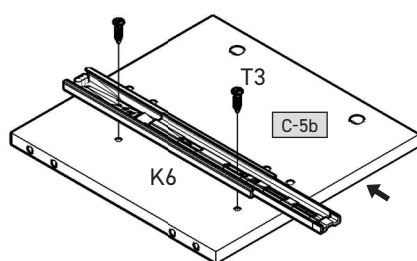
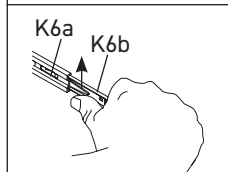
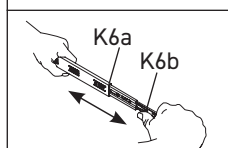
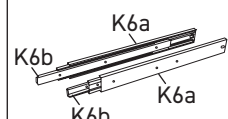
1

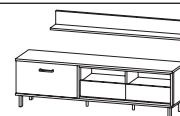


2

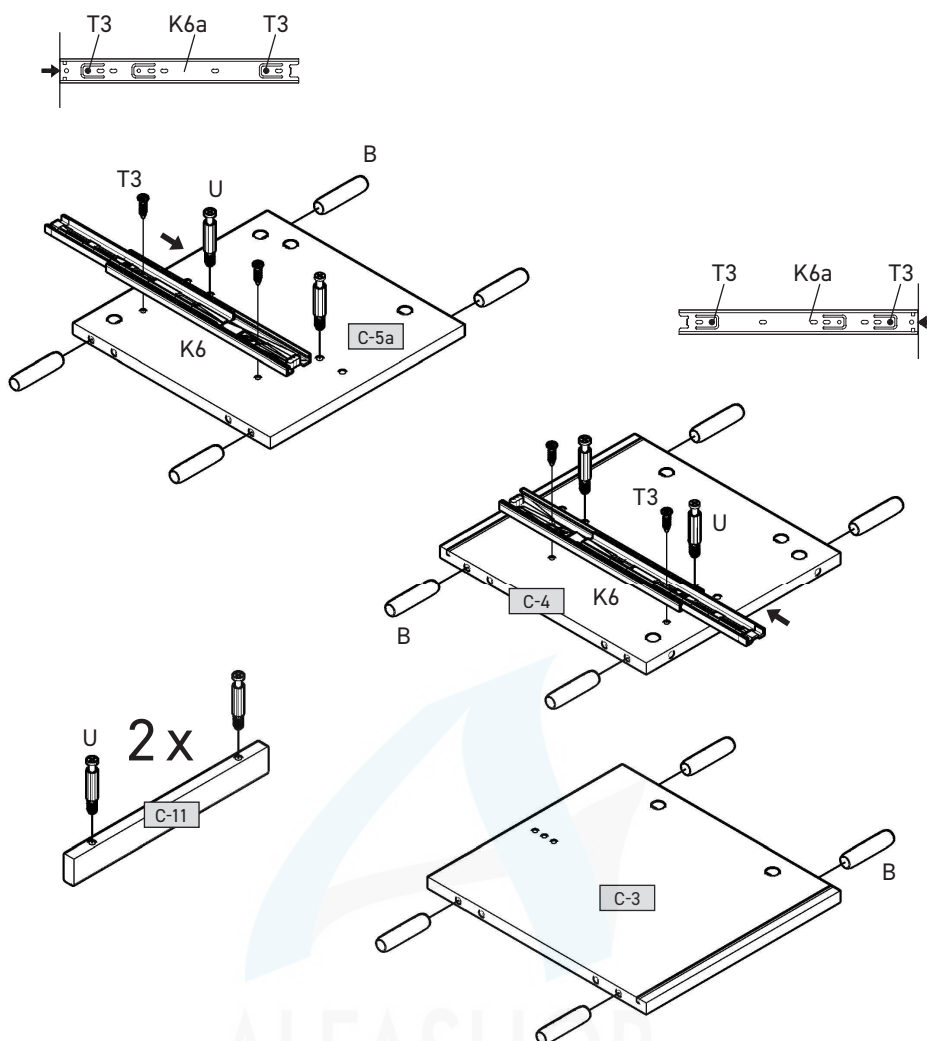


K6= 2x (K6a+K6b)

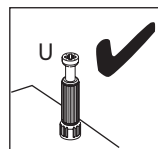
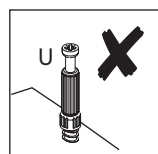
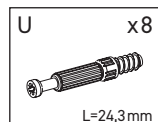
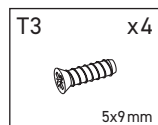
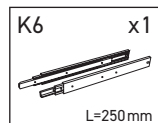
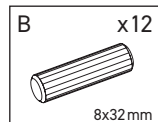
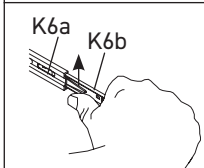
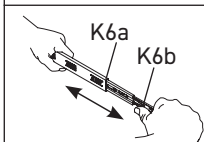
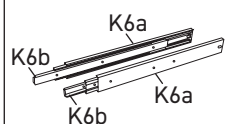




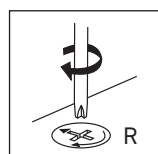
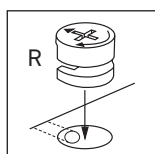
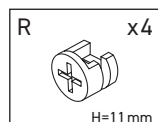
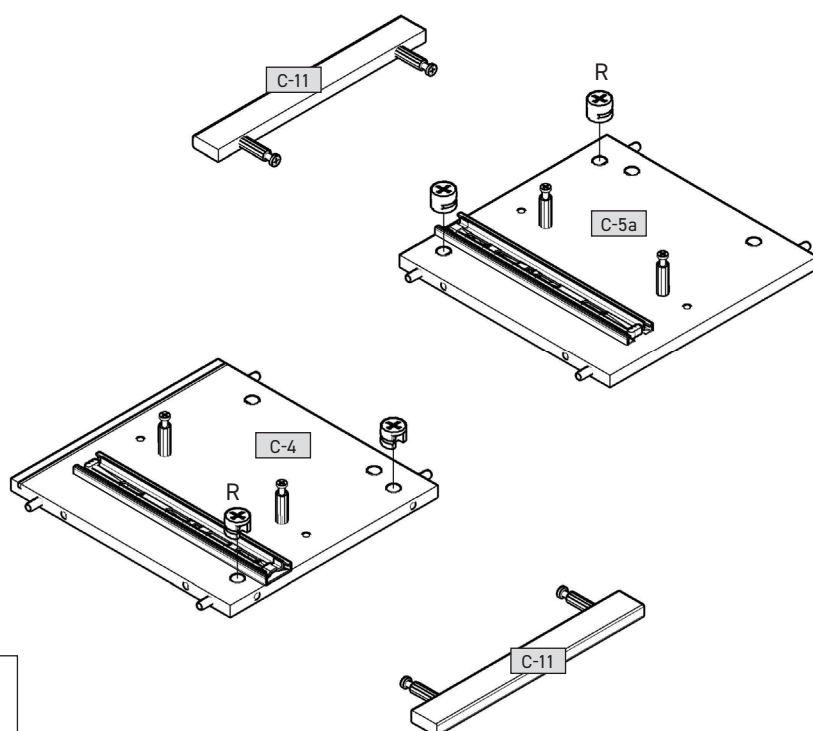
3

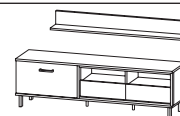


K6 = 2x (K6a+K6b)

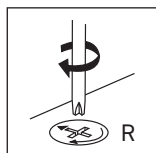
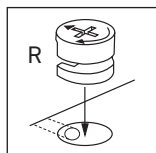
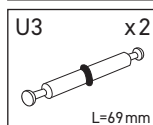
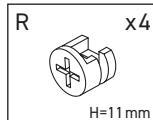
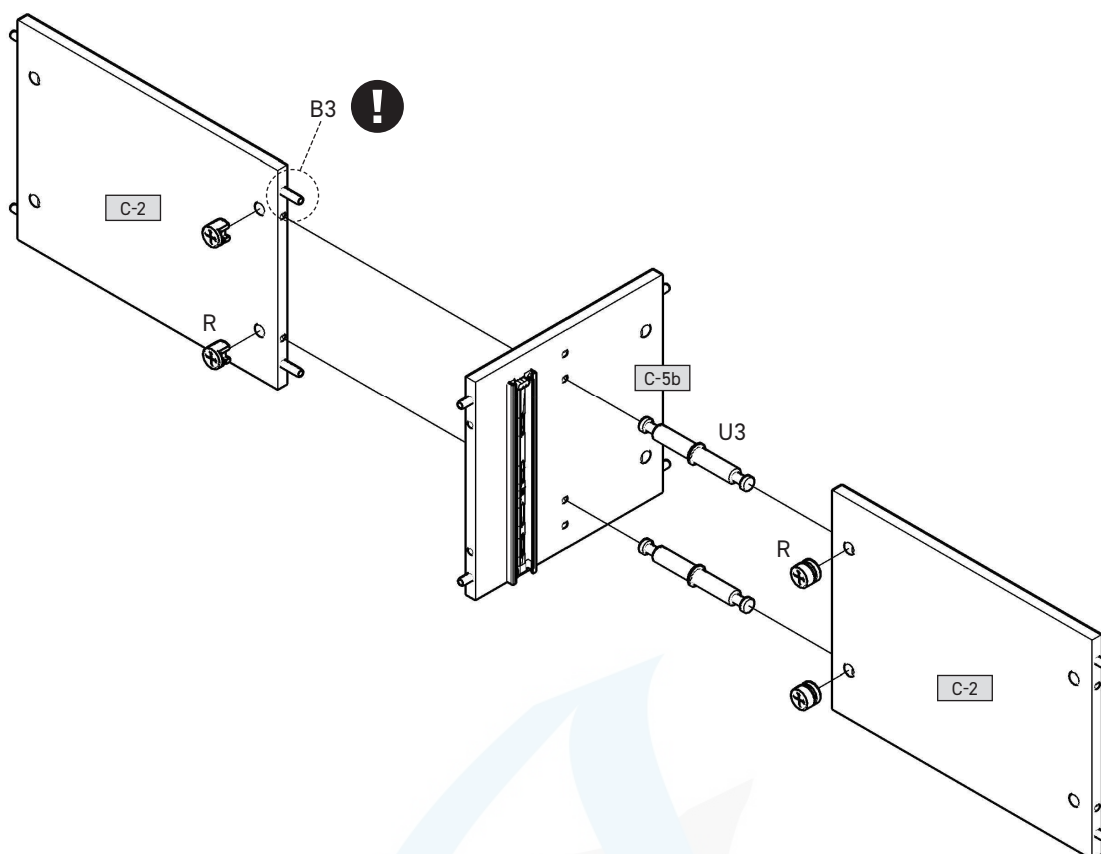


4

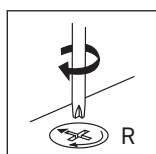
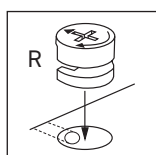
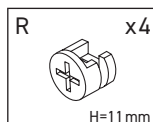
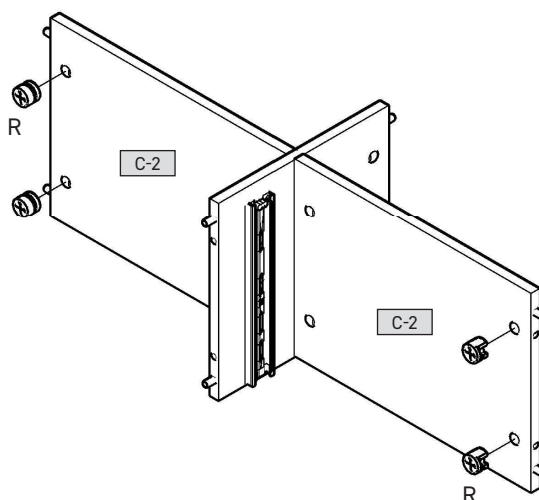
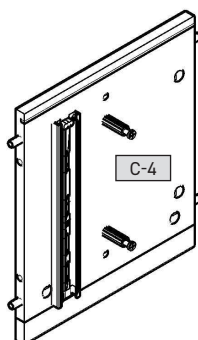


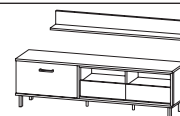


5

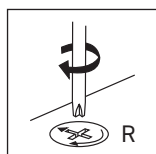
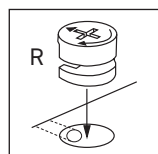
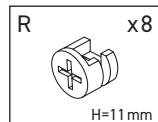
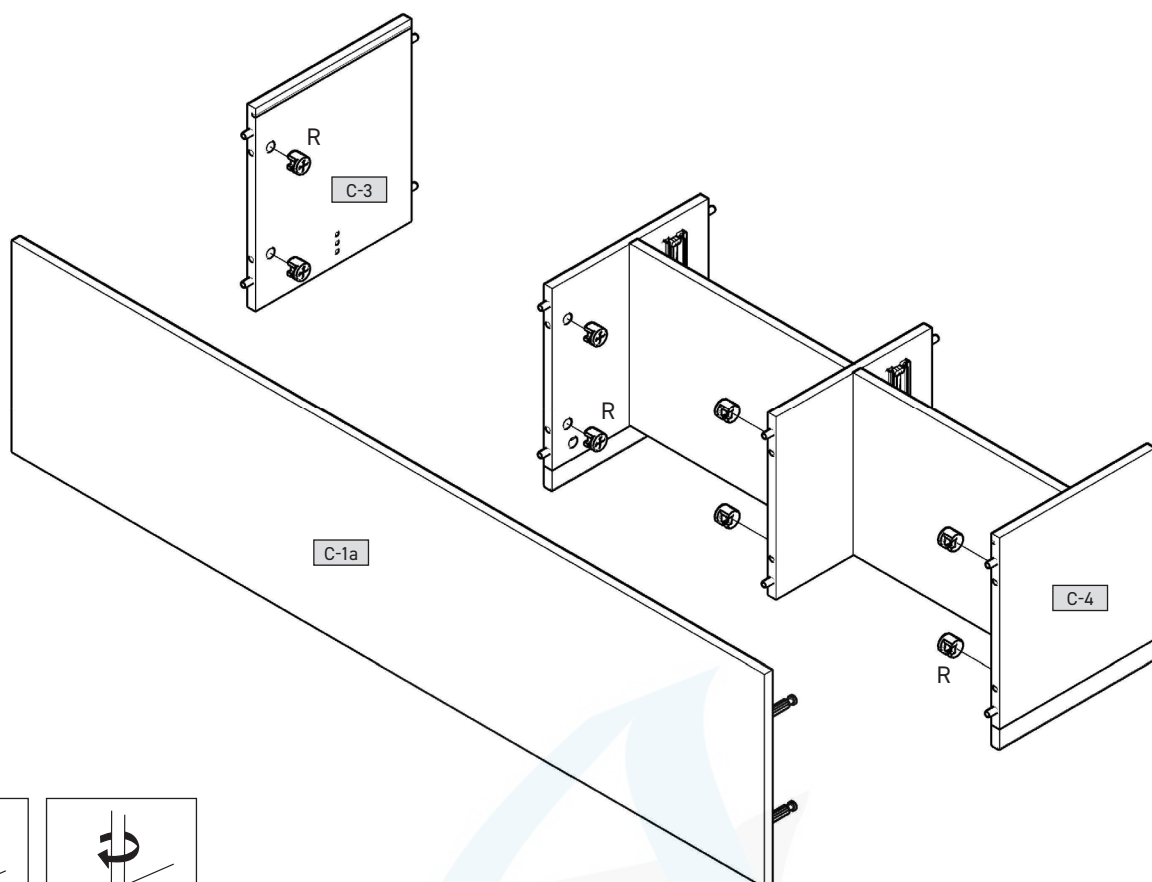


6

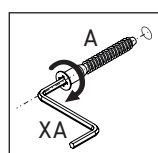
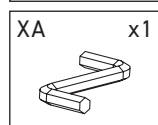
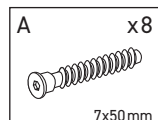
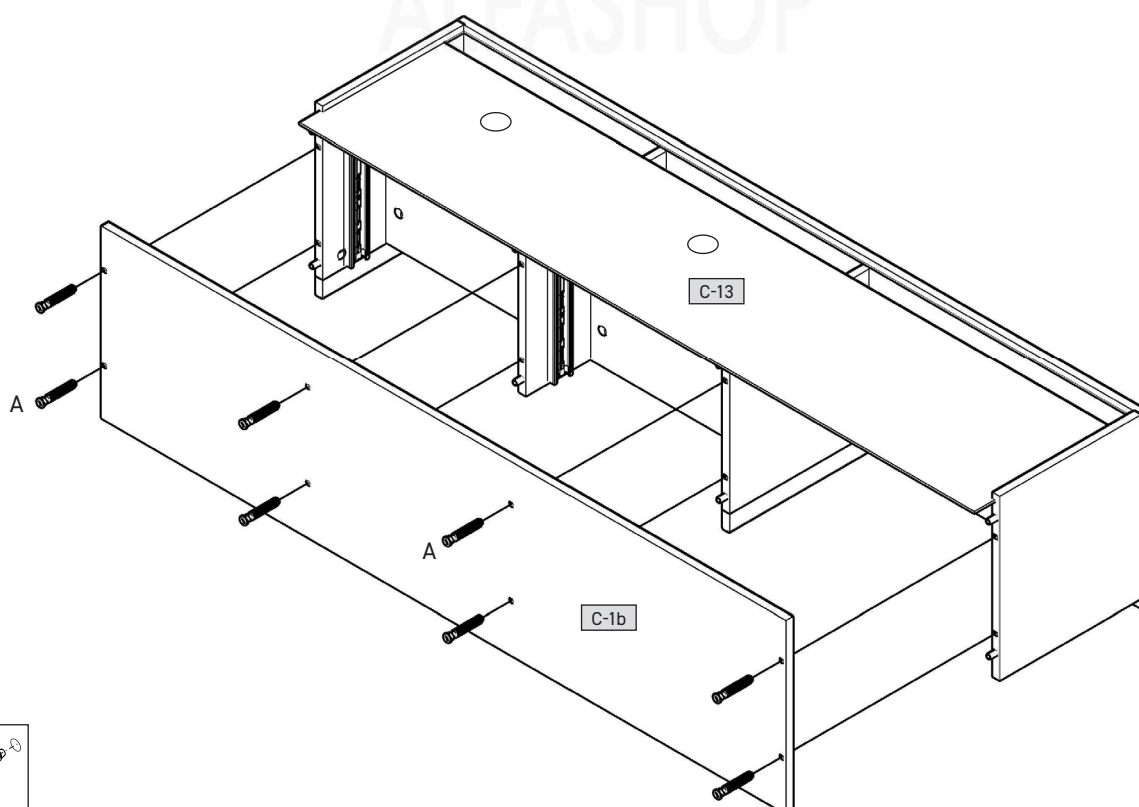


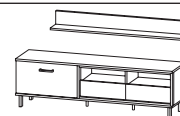


7

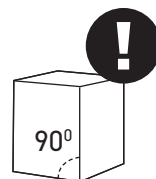
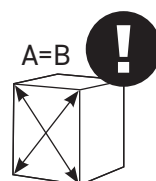
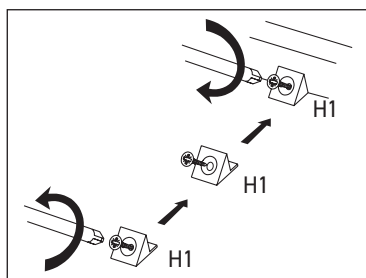
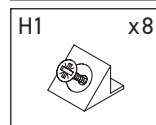
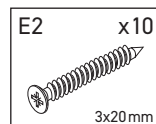
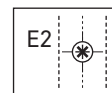
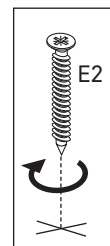
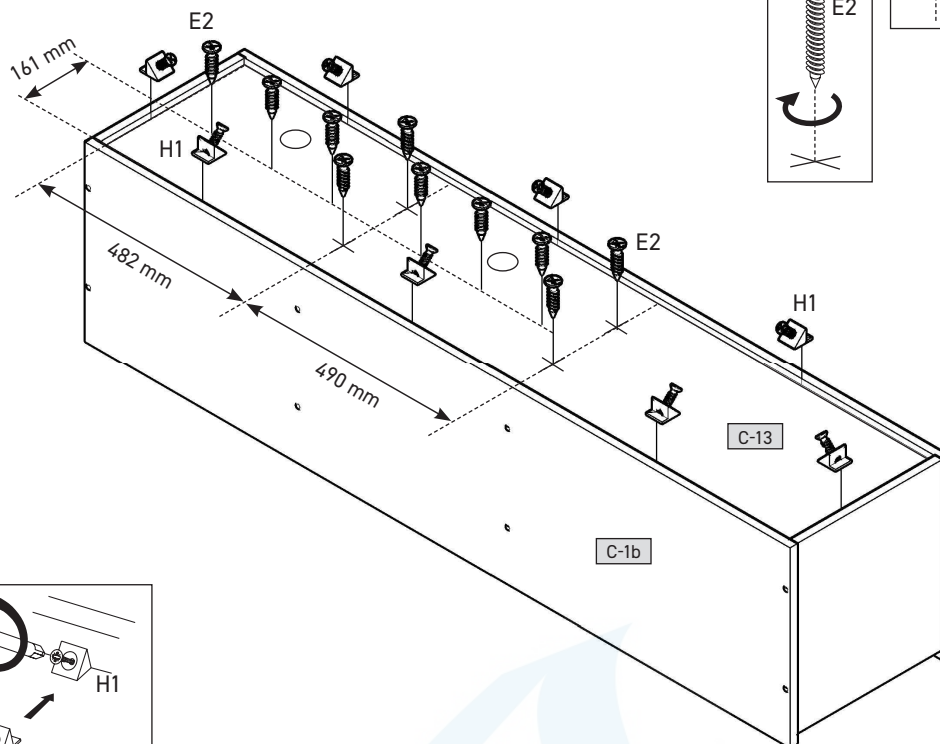
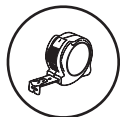


8

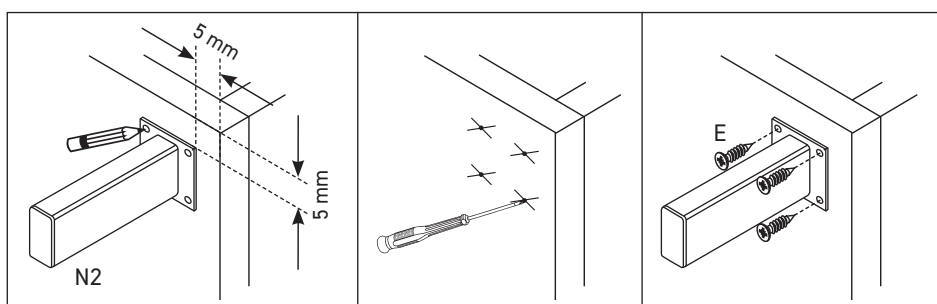
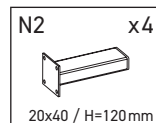
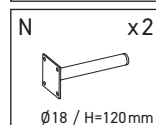
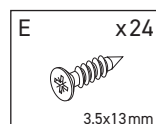
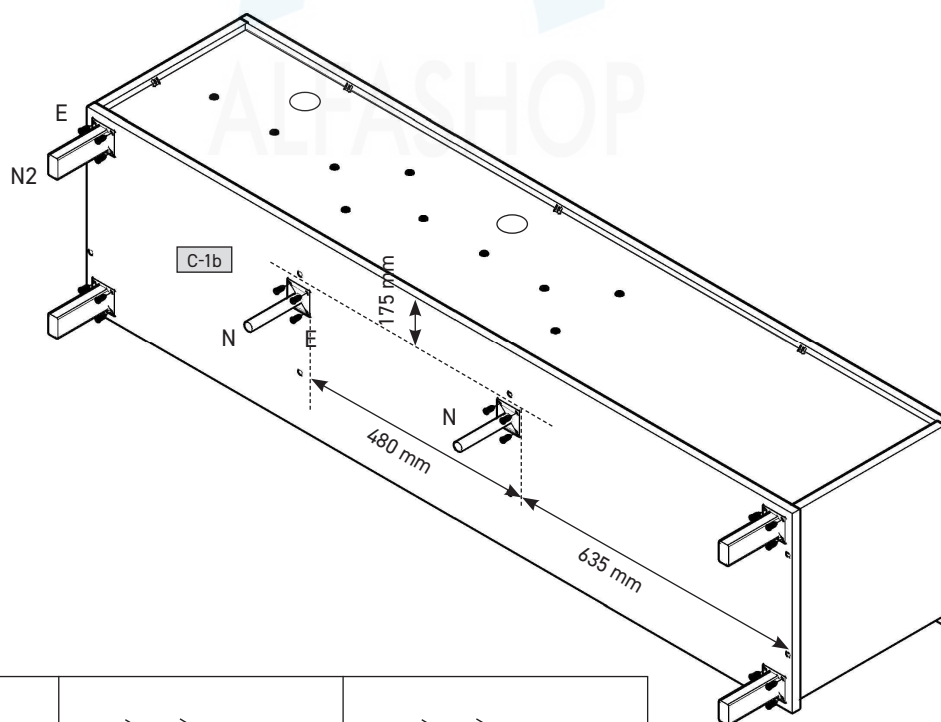


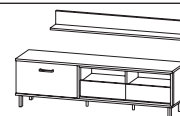


9

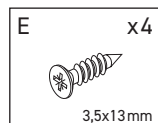
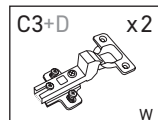
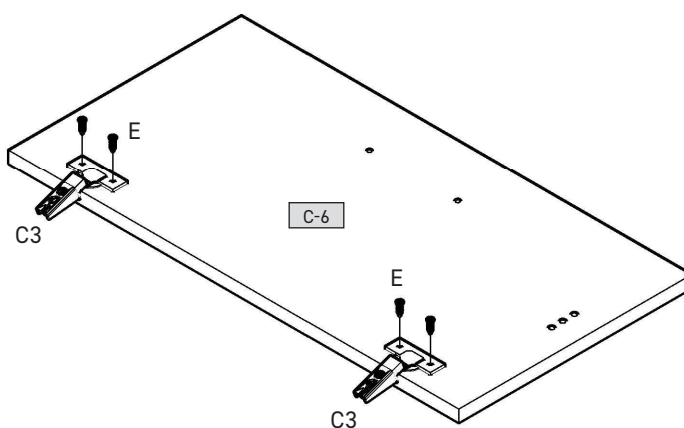
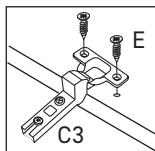


10

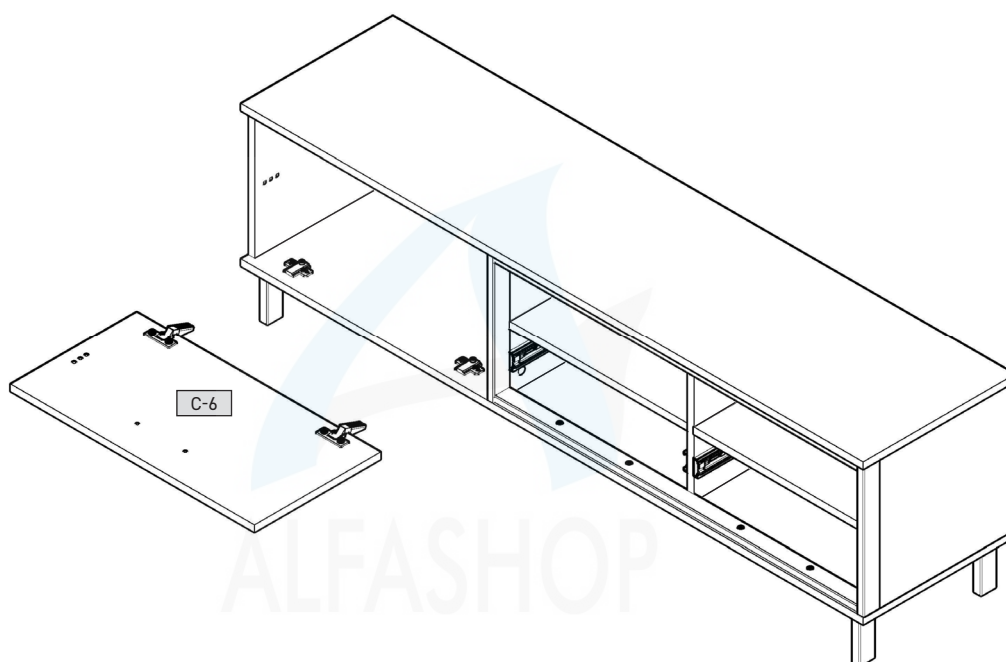
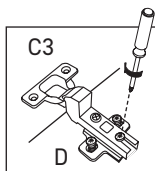
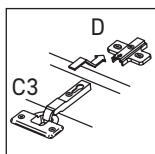




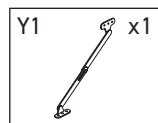
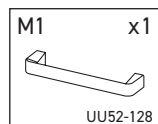
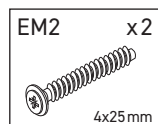
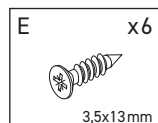
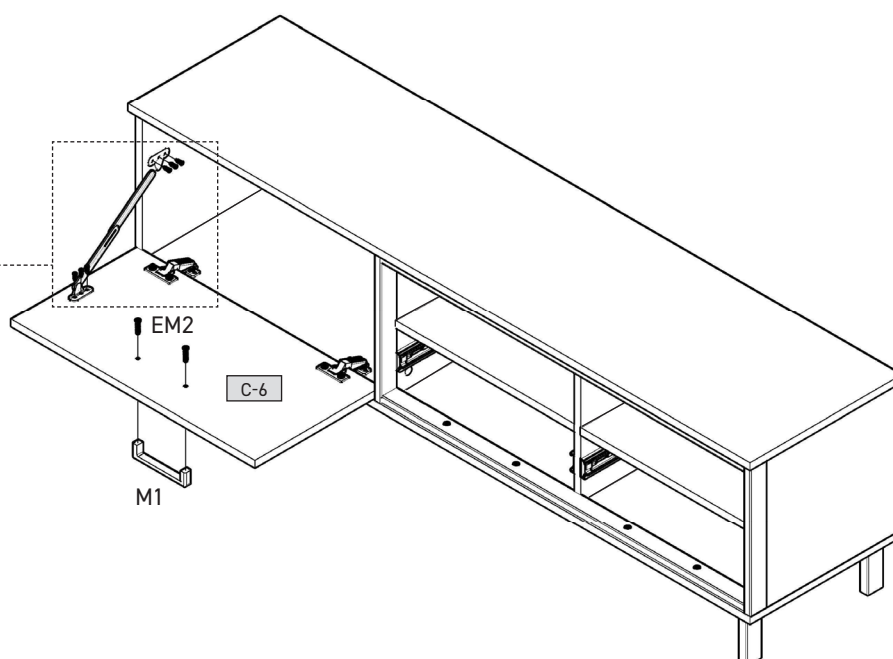
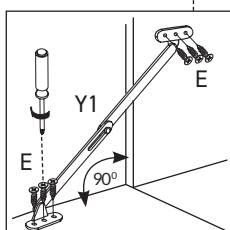
11

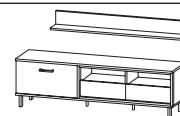


12

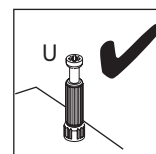
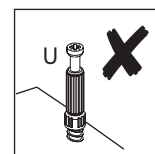
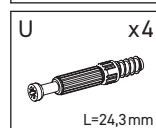
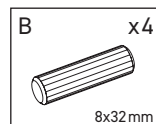
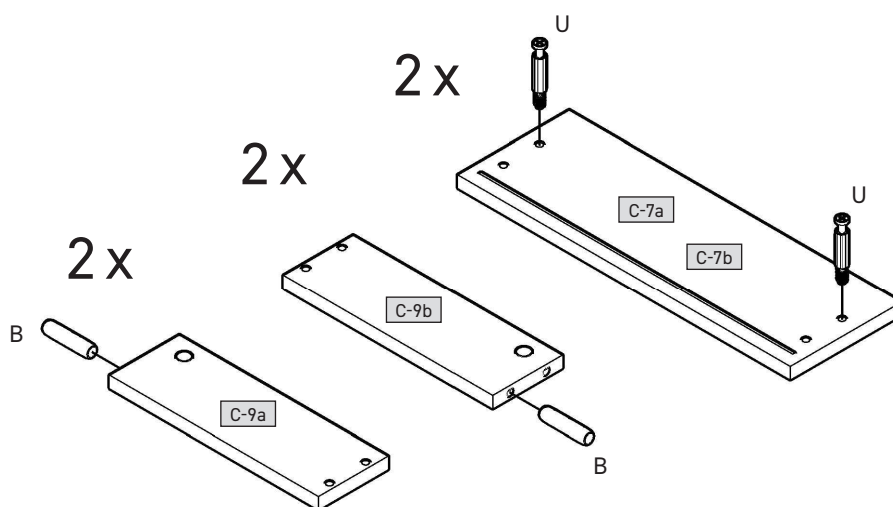


13

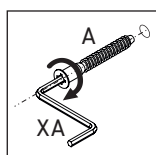
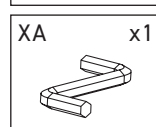
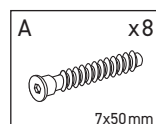
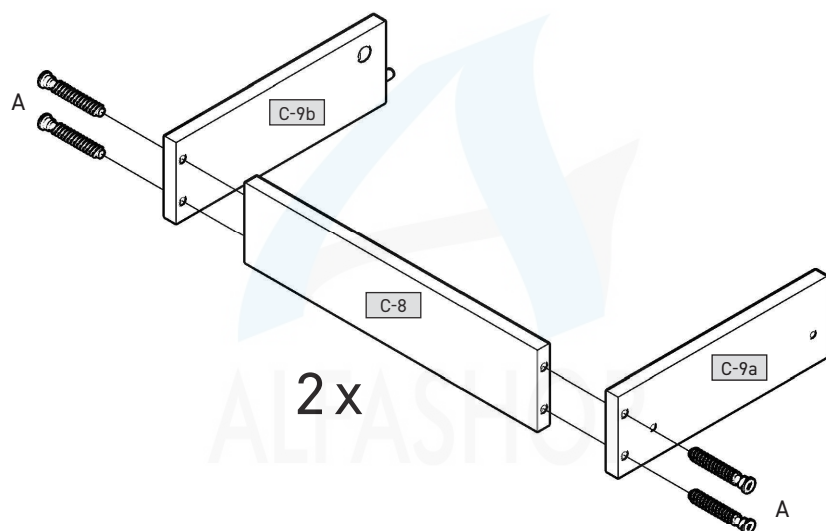




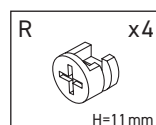
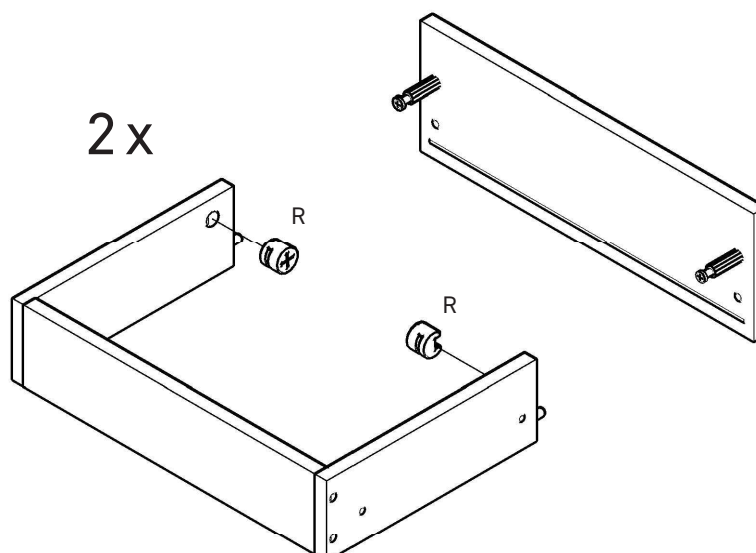
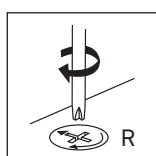
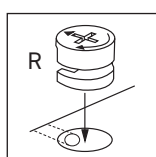
14

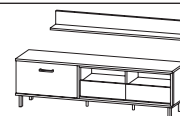


15

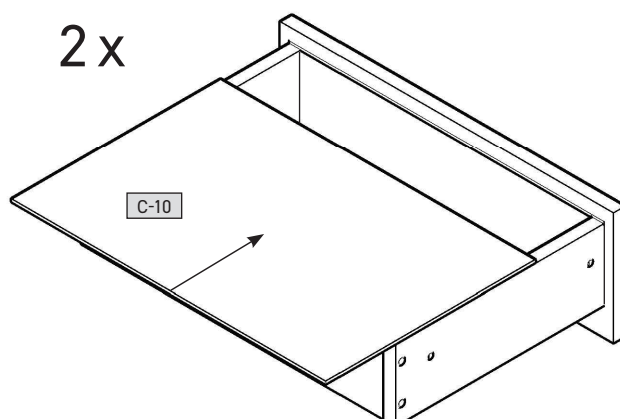


16

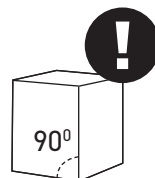
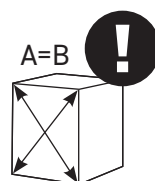
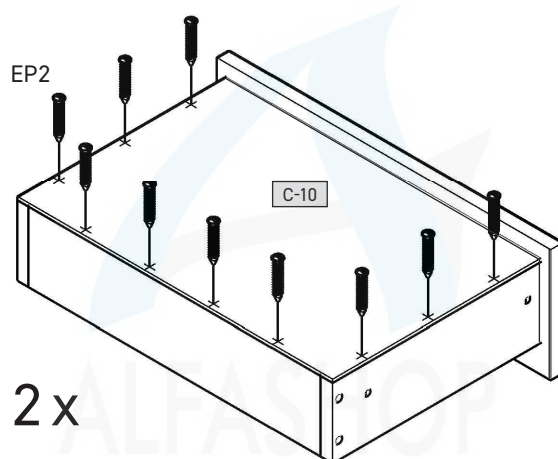
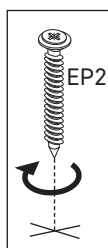




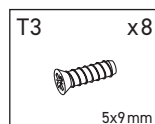
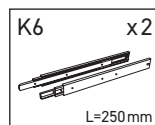
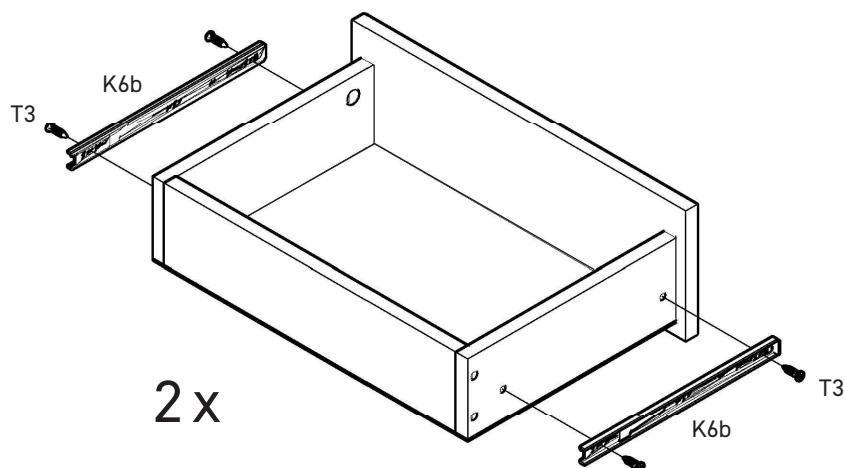
17



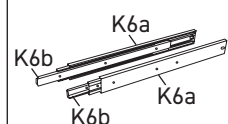
18

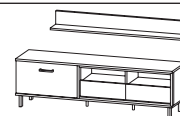


19

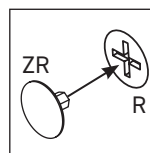
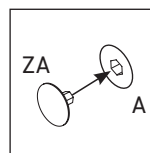
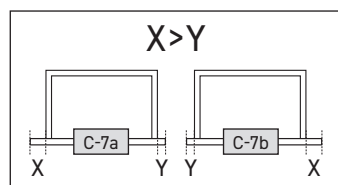
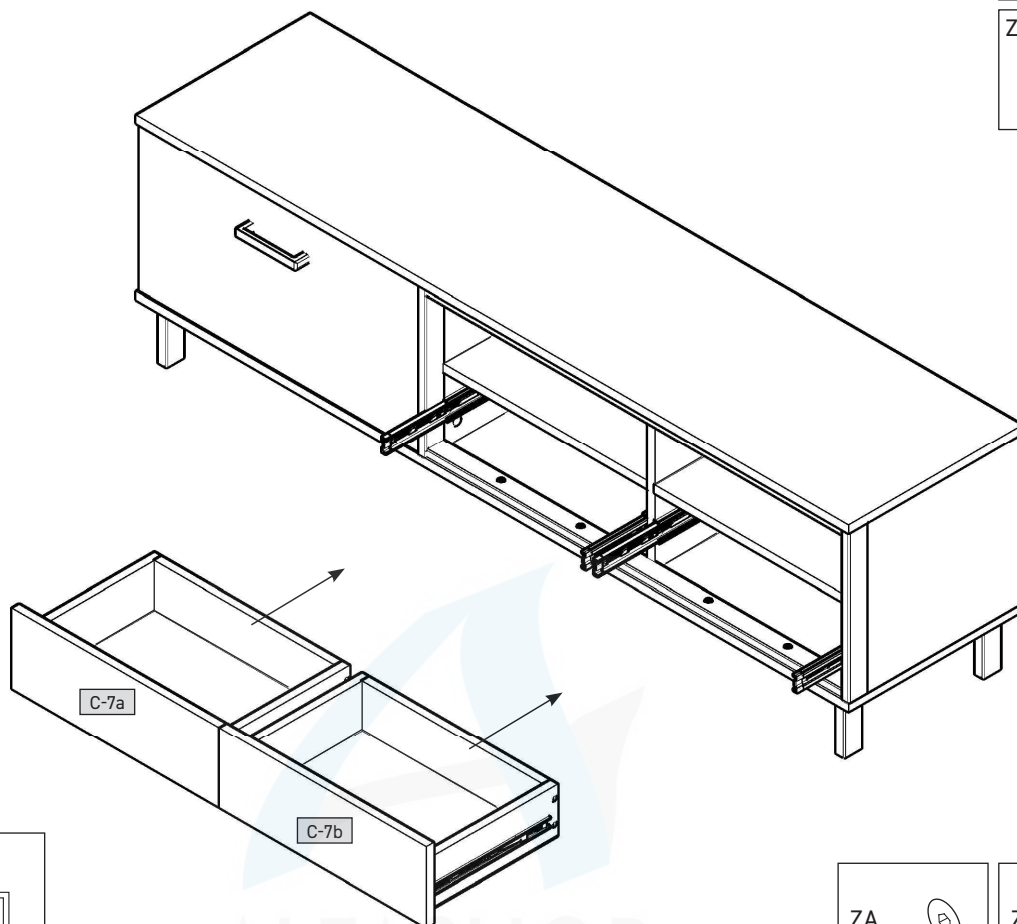
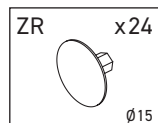
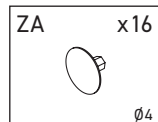
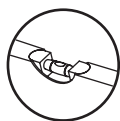


K6= 2x (K6a+K6b)

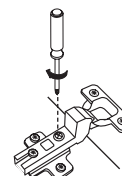
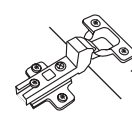
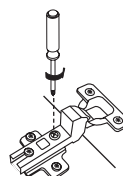
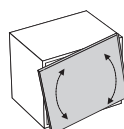
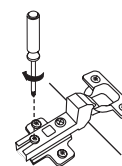
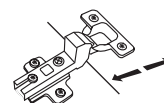
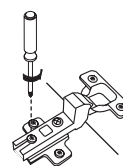
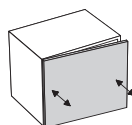
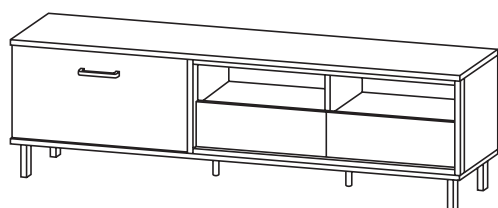
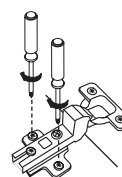
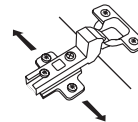
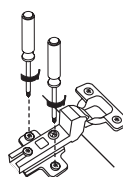
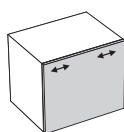


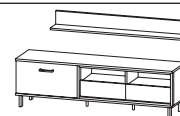


20

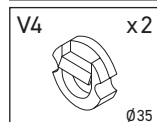
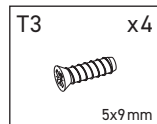
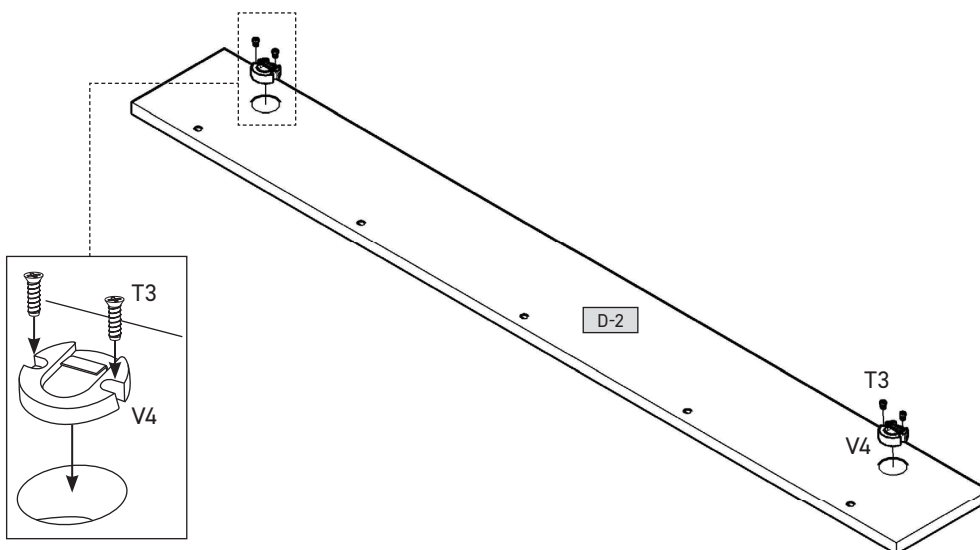
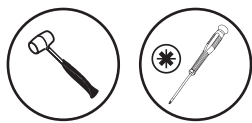


21

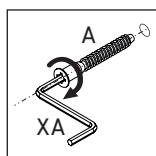
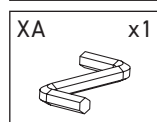
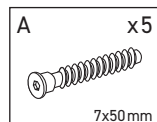
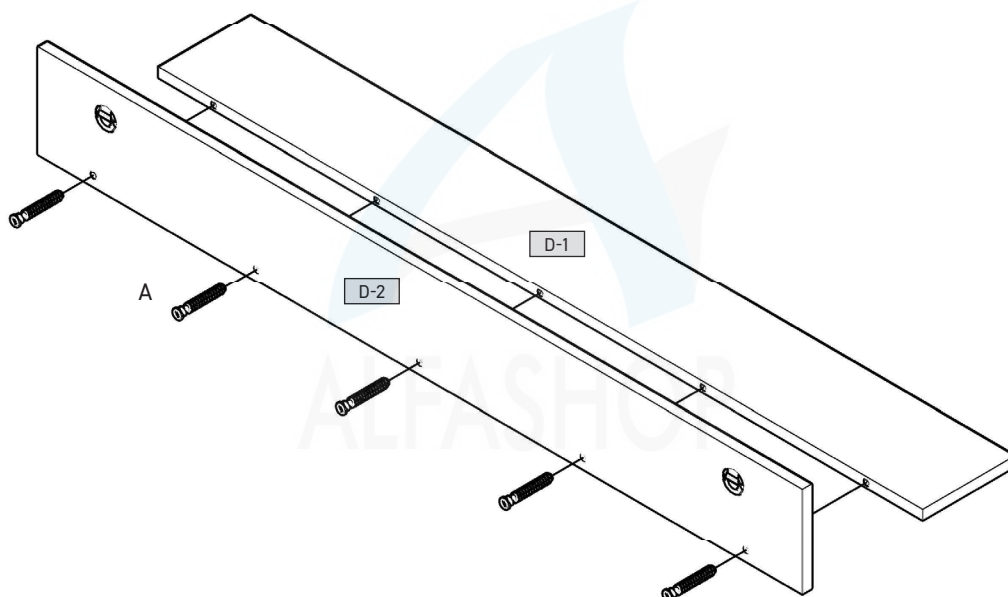




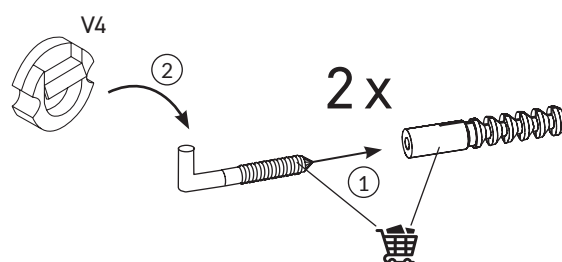
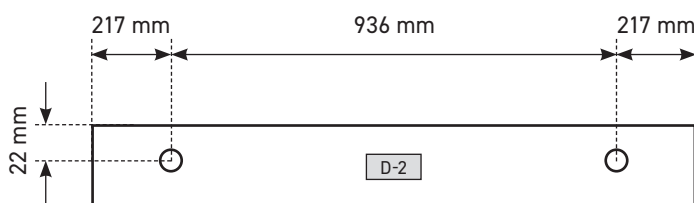
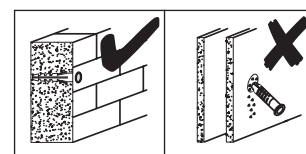
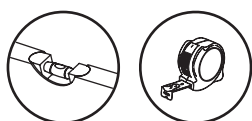
22

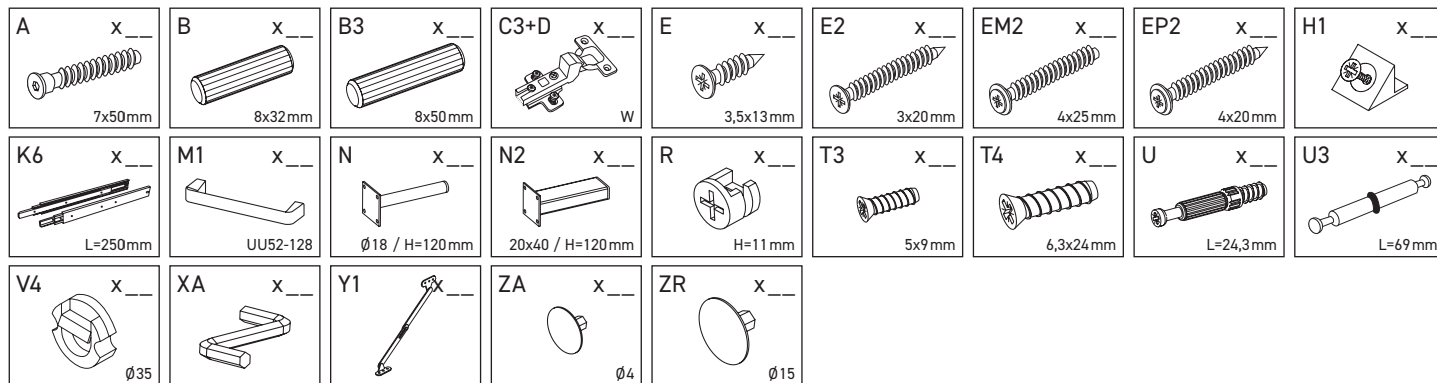


23

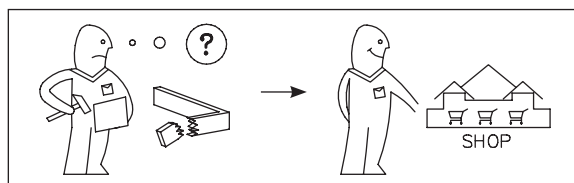
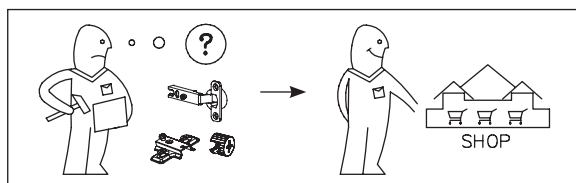
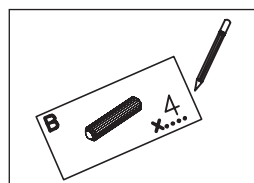
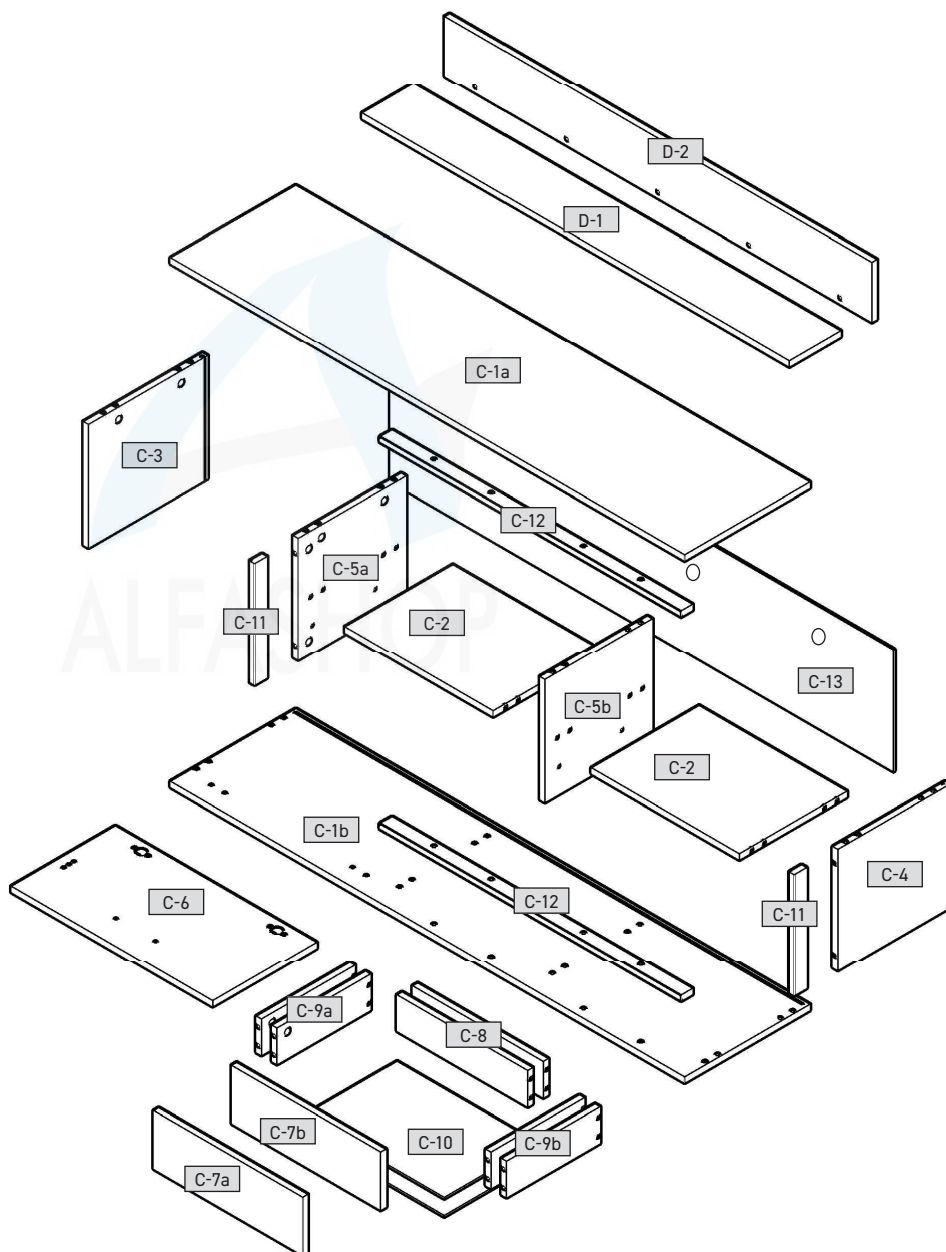


24





C-1a	1648	402	16	x 1	1/1
C-1b	1648	402	16	x 1	1/1
C-2	474	345	16	x 2	1/1
C-3	340	382	16	x 1	1/1
C-4	340	360	16	x 1	1/1
C-5a	340	345	16	x 1	1/1
C-5b	340	345	16	x 1	1/1
C-6	646	334	16	x 1	1/1
C-7a	478	160	16	x 1	1/1
C-7b	478	160	16	x 1	1/1
C-8	419	100	16	x 2	1/1
C-9a	300	100	16	x 2	1/1
C-9b	300	100	16	x 2	1/1
C-10	447	305	3	x 2	1/1
C-11	340	40	16	x 2	1/1
C-12	964	38	16	x 2	1/1
C-13	354	1629	3	x 1	1/1
D-1	1370	165	16	x 1	1/1
D-2	1370	165	16	x 1	1/1



(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli gnieźmy Państwu przygarnąć, że umocownieć mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kółkiem wyrzynającym) a muru. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdź wytrzymałość) sianu i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego konkretnie do sianu porost montażu.

Przy mocowaniu do sianu porost montażu, proszę użyć wyłącznie wytrzymałych autoryzowanych personelu. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstające w wyniku błądów myśli, osób, materiałów lub z innych powodów. Jak producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego użytkowania i posłusznego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio wyposażone w odpowiednie zabezpieczenia. W przypadku uszkodzenia, proszę zgłosić to na warunki faktury należy je ewentualnie usunąć na nowo wyregulować.

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości wałów istnieją niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać bezpośrednio do ścian, ponieważ przegrzanie może spowodować uszkodzenie. Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, okonywania zmian w produktach, wymiary części lub używania materiałów eksploatacyjnych, producent nie odpowiada. W szczególności nie odpowiada się jakiegokolwiek gwarancji lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.

Aby otrzymać wysoki połysk, należy:

- używać miękkich ścierek, np. z mikrofibry lub miękkiej folii poliestrową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie białąwiną szmatkę i odrobinę środka do mycia szła
- nie używać żadnych środków czyszczących z dodatkami ściernymi, powierzchnie włącznie szmatką
- nie stosować myjki parowej
- nie usuwać powierzchni ostrymi przedmiotami.
- nie używać żadnych środków czyszczących, które mają działanie powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Zupełnym przyjemnym użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mini bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyagi (típi) és a fal cöl összeköttetésének minőségétől függ. Falra szerelt tárgyak esetén ellenőrizze a fal adottságát és csakis szakkészkedemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipket használjon. Vigye szoron a bolti felszerelő személyi felőlés a falra történő rögzítését. A vállalkozás cölkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezze. A szerelési utasítások figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírások és súlyadatok!

Tartassa be a megadott maximális súlyterheléseket! A bútor jászó gyermekek személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésen a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútor kifogásatlan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Ez aljók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és a magyar szabványoknak megfelelően készültek. A villamos hálózati csatlakozások lámpa foglalatján található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűrésszel károsodhat a fellelő tűveszélyes áll fenn. A villóterheléseket tűveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csatlakozás és tartó összekötő kész 5-6 hét eltelével újra meg kell huzni a bútor alio helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószerkeket!

Az izmételési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékben vézetti változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával végezte. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szedte és nem távolította el róla a port. A fényes felületek tisztításához tegye a következőket: Hagyja a fényes felület a védőfólia elavollása után egy órárt keményíteni a helyiség levegőjében.

A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés abaktisztított szappant. Ne használjon éles szemeses tisztítószereket. A felületeit törölje át egy nedves ronggyal. Ne használjon gőzös tisztítószereket. A felületek tisztításához ne használjon szilárd tisztítószereket. A felület mindig óvni kell az erős napsütéstől.

A termékfejlesztők

Reméljük, sok örömet tel az új bútor használatában.

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de montage hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte producten uit een specialzaak. Tenslotte is de muur variantwettelijk voor de bevestiging aan de muur. Het is niet mogelijk voor hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houde ook uitsluitend de beschrijving en de vermelde gewichten in de montagehandleiding. De namen de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door beschadigen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onbetreftelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, zodat de deuren niet overbelast door de onstandaarden ter plaatse openen worden afgeleerd / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampvattype is aangegeven op de betreffende lampfitting. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet aanvaardbaar. Het is niet toegestaan de afgeleverde onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!	Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of de producten worden anderszins gebruikt, worden wij niet aansprakelijk gehouden, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschikt met een beschermingsfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de verandering schitteren in de omgevingssituatie geven: • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glaseringsproduct. • Gebruik geen bijtend reinigingsmiddel met boesengifstoffen. • Wilt u de oppervlakken met een andere kleur afdekken? • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadigt het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestralen. • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Spoilovani, kot proizvajalec kot,iva vsa informirani, da je pritrditev samo tako mo,na, kot je mo,na povezava med pritrdilnim materialom (mozikom) in zidom. Pri demontirni, ki si o,ne povezave ni uprabite samo za dobljenje primerne mo,znike. Ne uporabljajte drugih vrst pritrdilnega materiala, ki ne bi bile nabavljivi v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Pri tem upo,tevajte opise in podatke o te,li v navodilih za monta,jo. Upo,tevajte vedno maksimalno te,lo - pri previskih obrablenih, ki nastanejo zaradi gibanja, kot primeren ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev uporabljajte pritrdilni material, ki je dovolj mo,ben za pritrditev na zid. Pravilno delovanje funkcij pohi,bljiva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravilni kotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti! Vse elektr,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakkost uporabljenih, amtic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo. Pri neupo,tevanju maks., tevila vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po,ara. Svetil zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno preknaviti! Vse vijake in nosilne povezovalce delo po 5 do 6 tednih naknadno privijala, le, da boste zagotovili stalno trdnost povezave!	Ne uporabljajte silo za drgnjenje! V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih, ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne uspejajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije. Pozor uputa! Nashe površine folijom sijaja zaštitene su tjelekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještanju, dok nije u cijelosti montirani i oslobodeni od prašine. Da biste dobili sjajnu površinu, koristite samo za čišćenje sjajla, trebali biste koristiti foliju isključivo iz naše specijalizirane trgovine. Također, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku rad naknadnog odbrinjavanja: koristiti Mažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina. Ne koristiti oštre deterdžente s dodacima, ne koristiti parni čistak, ne koristiti parni čistak. Ne ostavljajte površine ostim predmetima; ne ostavljajte površine i pod lojnim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.
---	--	--	--

Žalimo Van puno srečnih trenutaka sa svojim novim anještajem.

Vaš razvoj proizvoda

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendenden Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichtentnahme der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Versuchsversuche durchgeführt, kann die Haftung des Herstellers entfallen. So entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Bitte entfernen Sie diese Schutzfolien nach dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzlack zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. • Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zugabe von Scheuermittel verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check the masonry and use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The mounting and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly, if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! Always leave a certain time for the drying of connecting parts should be lightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • To maintain the valuable high gloss appearance, you should expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • Clean the surfaces with a damp cloth and a small amount of glass cleaner. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électrotechniques sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dont nous vous recommandons de consulter l'adresse d'un indicateur dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des personnes, matériaux etc. qui ne correspondent pas aux poids indiqués. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/légèrement nouveau sur place! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la notice de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut laisser sécher les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des matériaux consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, nous ne sommes pas responsables de dommages et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées ! La livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour préserver un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance avant avoir enlevé le film protecteur. • nettoyer les surfaces avec un chiffon humide, uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitres. • Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. • Protéger les surfaces avec un chiffon humide. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendenden Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichtentnahme der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Versuchsversuche durchgeführt, kann die Haftung des Herstellers entfallen. So entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Bitte entfernen Sie diese Schutzfolien nach dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzlack zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. • Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zugabe von Scheuermittel verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Vážení zákazníci, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobře je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotidržákem) a zdíkem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné údaje a používejte jen vhodné hmotidržky. Každé nakupení v odborných obchodech. Za upevnění ve zdluv je nakonec zodpovědný jen, kdo upevnění montuje. Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Důležité popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno trvalými silami, těmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zodpovědnost. Nábytky je zavěšeno jen při postavení nábytku ve správné světlé a vzdušné podně. Důležité jsou předem nastavené, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hmotizta žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Watttech nebo nebezpečí vznícení i kuli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny rozvody a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímz se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Náša povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Pro zachování vysoké kvality a dlouhodobé vysoké lesklosti byste měli povrchy každé tři dny čistit čistou ochrannou fólií rodní čas na vzhvězení na pokojovém vzduchu. pro čištění povrchu používejte pouze výřky bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otřete mokým hadrem, nepoužívejte parní čistící, nepoužívejte povrch čistýmý předmět. Zařízení v záruční případě nevystavuje silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš oděbný vývoje nových výrobků

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a výrobca nábytku je zodpovedný za kvalitu výrobku. Pri všetkých elektrických skrinách (váše nultvo a použítie na príslušné murivo bo určené množstvom zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upovenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov musí vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti i návide na montáž.

Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa dŕ, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolomom.

a vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť.

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sŕa osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru! Elektrický zdroj, ktorý aj posne spojíte, musí byť sa mal, po 5 až 6 týždňoch dobiť, aby bola zarúčena trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymenár dŕiel alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúčenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fólu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fólu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú hadičku! Účinku hadičky účinku a suchého čističa. Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou. Nepoužívajte pamý čistič. Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi. Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными частями мебели, которые несут нагрузку, мы рекомендуем использовать только подходящие дубели, которые предлагаются в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только квалифицированным специалистам. Подключайте электрические кабели и соблюдайте все правила, приведенные в инструкции. Не используйте электрические инструменты, указанные на максимальной скорости, и не используйте инструменты, которые могут повредить мебель.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Важные эксплуатационные характеристики мебели обесечиваются только в том случае, если мебель правильно сортирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуем вам яркость освещения регулировать с помощью выключателя. Мы не рекомендуем использовать лампы накаливания, так как они могут вызвать перегрев. При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с инструкцией. Завершение монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не соответствующих требованиям производителя, компания не несет ответственности за свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наши изделия с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

Мы гарантируем, что все материалы и детали, входящие в комплект, будут соответствовать требованиям производителя.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da uvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanik) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji imaju pokretne dijelove, mi vam preporučujemo korištenje odgovarajućih stručne topovine. Nažalost, montir je odgovoran za uvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta.

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednim VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Ne koristite lampe s većim snižem od onih koje su predviđene za upotrebu u slučaju popravljivanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na opuštanje. Ako se ne pridržavate uputa, odgovorni ste za uvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-sarika može izvršavati samo vlašno bombažno kupo osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta.

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednim VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Ne koristite lampe s većim snižem od onih koje su predviđene za upotrebu u slučaju popravljivanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na opuštanje. Ako se ne pridržavate uputa, odgovorni ste za uvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-sarika može izvršavati samo vlašno bombažno kupo osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta.

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednim VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Ne koristite lampe s većim snižem od onih koje su predviđene za upotrebu u slučaju popravljivanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zašćene s folijom. Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi održali dragocen izgled visokoga sjajla, morate visokoslojno folio po odstraniti zašćene folije eno uto dati na opuštanje. Ako se ne pridržavate uputa, odgovorni ste za uvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-sarika može izvršavati samo vlašno bombažno kupo osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta.

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednim VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Ne koristite lampe s većim snižem od onih koje su predviđene za upotrebu u slučaju popravljivanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyalarınız küçük parçaları gibi ahşap dokusunu yansıtır, mobilyanızın her ayrı parçasının ayrı cökeliğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimleri meydana gelebilir. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişimler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanım için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanız üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanızın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ortadanlatılabilir.
Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğererlel kumaş malzemeler başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için:
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
oyma tozu, gıcık yüzü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılarabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

RU
Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глядящую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особые свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимеюмо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или полотенца. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
остро действующие химикаты и чистящие средства (содержащие в себе абразивный эффект). Они также могут повредить поверхность.
чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

RO
Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o țafetă cu lucu intens sau o țafetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu aşezați pe mobila obiecte fierbinți.
Nu aşespați lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele varsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a șurinelor.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la roșii apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta miorosă dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenze, suprafețele;
și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

CZ
Vážená zákaznice,
vážení zákazníci,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytlost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú skrutky a šroubiky správne nainštalované. Typický, aromatická vôňa dreva je pri lemných nábytoch znakom kvality. Lichedy de farby odzrkadľujú kvalitu dreva. Až na začiatku sa objaví jemný prírodný zápach, ktorý postupne zmizne. Ak chcete prispieť k tomu, aby tento proces prebiehal čo najskôr, vetrajte miestnosť častejšie a/alebo utierajte nábytok s suchou, čistú handričkou.

Dobře si odložte tělo upozomenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždiť alebo rozpušťaťdľa obsahujúce látky alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkku utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce čističe alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkku utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce čističe alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkku utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj drhúce čističe alebo lešiacie prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, ocelovú vinu alebo drátky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysávač. Trysky a karráče mohou poškřabat povrchy;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

SK
Vážení zákazníci,
vdaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolekým leskom alebo s matným leskom, každý kus nábytku má svoje vlastné špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, ako napríklad hrboľ na povrchu nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa svetlosť barvy počas času znižuje – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok žiadne horúce predmety. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je pri lemných nábytoch znakom kvality. Lichedy de farby odzrkadľujú kvalitu dreva. Až na začiatku sa objaví jemný prírodný zápach, ktorý postupne zmizne. Ak chcete prispieť k tomu, aby tento proces prebiehal čo najskôr, vetrajte miestnosť častejšie a/alebo utierajte nábytok s suchou, čistú handričkou.

Zo začiatku sa nedá zadrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo gumových materiálov. Tieto patry sa po určitom čase samodimomne vytratia spojaťu častejšie alebo utierajte nábytok s utierkou, trochu ovlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobře si odložte tělo upozomenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva:
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždiť alebo rozpušťaťdľa obsahujúce látky alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je vhodné použiť mäkku utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj drhúce čističe alebo lešiacie prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrch;
abrazívny prášek, ocelovú vinu alebo drátky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysávač. Hubyce a kely môžu povrch doskřabat;
parní čistíče. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, mohou poškodit povrch nebo dokonce odlepiť od podkladu.
Váš vývoj výrobku

HU
Kedves Vásárlónki!
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.
A göcsősnél található véleős foltokat a természetes anyagideálások okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. szurolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
sürolópor, fénsszálas dörzsálvány vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porcsiszó. A cső és a kefék a felületet ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők